

Омнибус

Задание № 4

Выполнили: Бахметьева Екатерина,
Гераймович Елизавета,
Кажуро Мария,
Утепбергенова Асия

ГОУ СОШ № 1038

Класс : 8 «Б»

Язык: английский, испанский

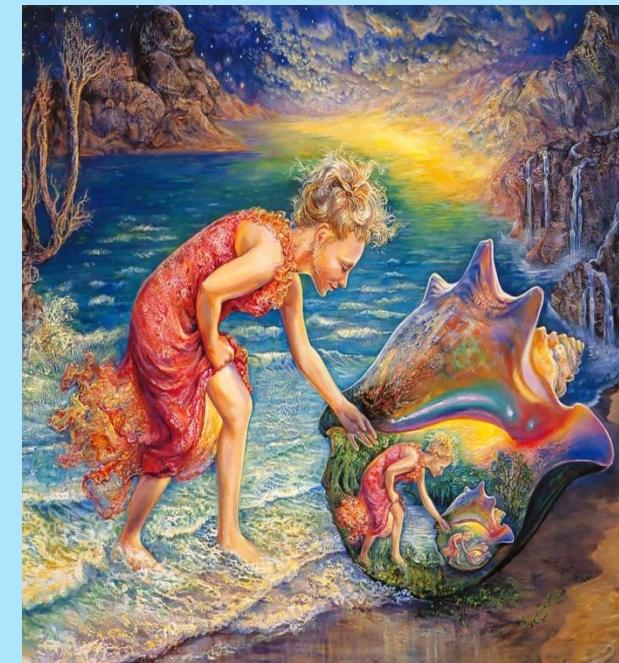
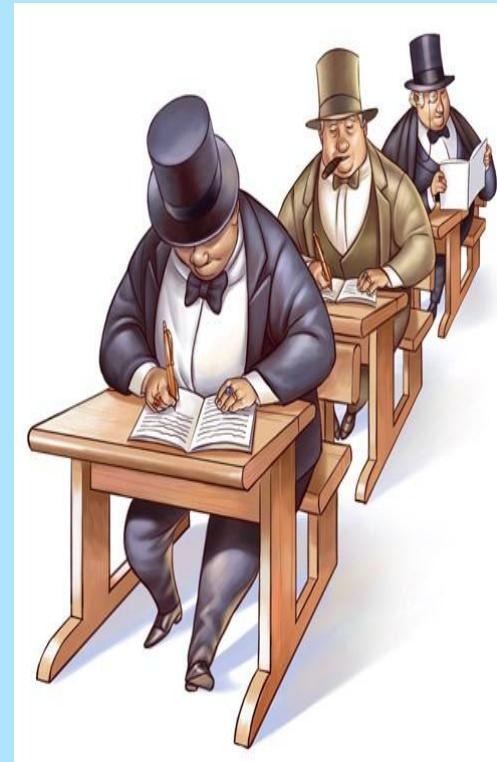
Источник : интернет



Move heaven and earth.

The meaning of the English idiom- **Делать все возможное**

The expression indicates a person's determined intention of getting a work done in spite of all odds he may face. He will use all and every means to accompanish the target. For example: he moved heaven and earth to get his literary work recognised by the committee of experts



Salt of the earth.

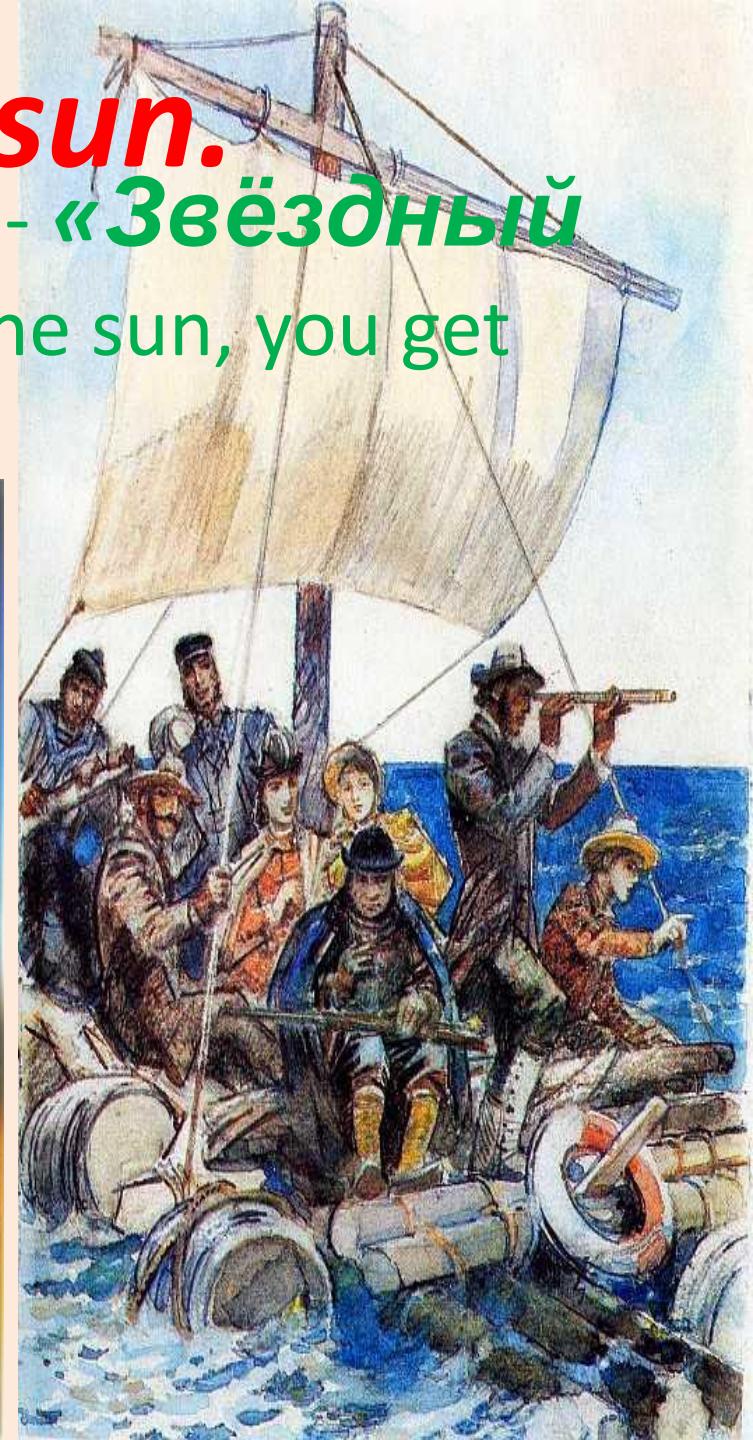
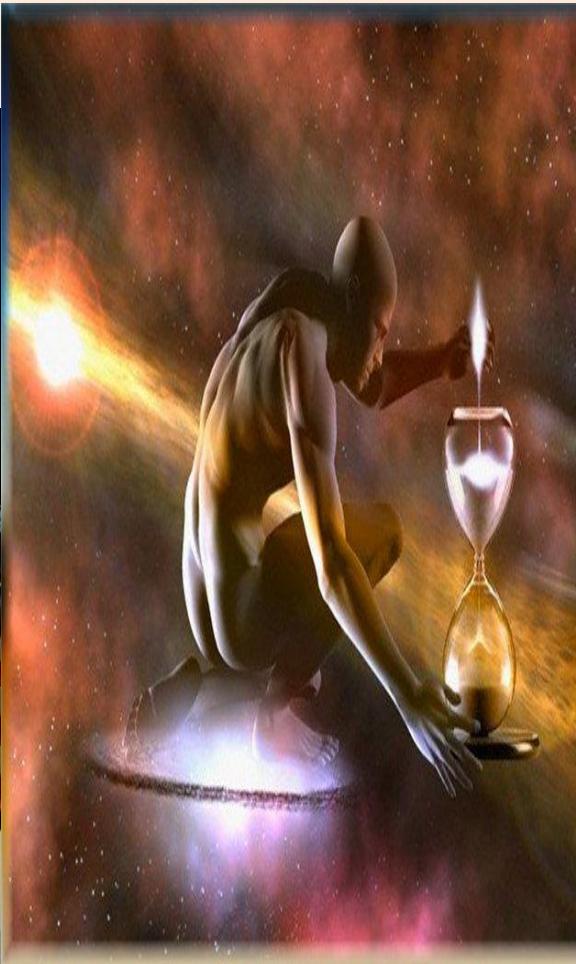
The meaning of the English idiom- Соль земли

People who are salt of the earth are decent, dependable and unpretentious.



Day in the sun.

The meaning of the English idiom- «Звёздный час» If you have your day in the sun, you get attention and are appreciated.





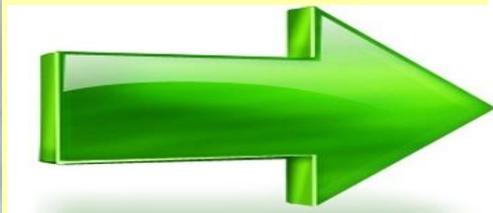
España es un país agrario. Por eso los españoles no tienen proverbios sobre el espacio y los planetas. Lo más probablees que los españoles no se interesaban por la astronomía, pero notaban los fenómenos de la naturaleza, de los que dependía, si comerían bien o no. Algunos fenómenos eran vinculados con el cielo.

Estrellas tristes o veladas, lluvias o granizadas

Грустные или в дымке звёзды, дожди или сильный град.

Звёзды в тумане – к дождю.

Este proverbio ha surgido de la observación de los fenómenos de la naturaleza. Habla por si sola.

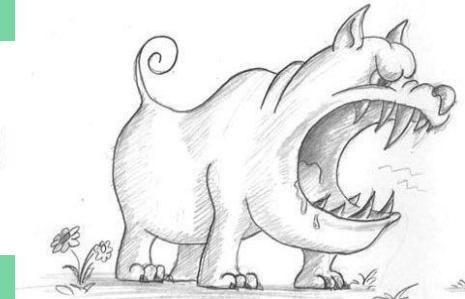


Sol en teja, sombra en calleja

Солнце на крыше, тени в переулке

Собака лает – ветер носит.

Esto significa que algo pasa, a pesar de algunos obstáculos pequeños y las irritaciones. No vale la pena prestar atención a las injurias, la maledicencia, los reproches, el chisme, los rumores etc.



El sol que madruga es señal de lluvia

Солнце, которое рано встаёт – к дождю.



Los campesinos año tras año observaban los fenómenos de la naturaleza, especialmente celestes. Los españoles han notado que el sol que madruga es señal de lluvia y han inventado este proverbio.